

2010. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine: Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC)

1. Euroopa Parlamendi 10. mai 2012. aasta otsus Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta (C7-0287/2011 – 2011/2227(DEC))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta lõplikku raamatupidamise aastaaruannet,
 - võttes arvesse kontrollikoja aruannet Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta raamatupidamise aastaaruande kohta koos keskuse vastustega¹,
 - võttes arvesse nõukogu 21. veebruari 2012. aasta soovitusi (06083/2012 – C7-0051/2012),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 319,
 - võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)², eriti selle artiklit 185,
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 851/2004 (millega asutatakse Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus)³, eriti selle artiklit 23,
 - võttes arvesse komisjoni 19. novembri 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 (raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185)⁴, eriti selle artiklit 94,
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 77 ja VI lisa,
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ning keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni arvamust (A7-0123/2012),
1. annab heakskiidu Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse direktori tegevusele keskuse 2010. aasta eelarve täitmisel;
 2. esitab oma tähelepanekud alltoodud resolutsioonis;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus ja resolutsioon, mis on selle lahutamatu osa, Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse direktorile,

¹ ELT C 366, 15.12.2011, lk 122.

² ELT L 248, 16.9.2002, lk 1.

³ ELT L 142, 30.4.2004, lk 1.

⁴ ELT L 357, 31.12.2002, lk 72.

nõukogule, komisjonile ja kontrollikoja ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

2. Euroopa Parlamendi 10. mai 2012. aasta otsus Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta raamatupidamiskontode sulgemise kohta (C7-0287/2011 – 2011/2227(DEC))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta lõplikku raamatupidamise aastaaruannet,
 - võttes arvesse kontrollikoja aruannet Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta raamatupidamise aastaaruande kohta koos keskuse vastustega¹,
 - võttes arvesse nõukogu 21. veebruari 2012. aasta soovitus (06083/2012 – C7-0051/2012),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 319,
 - võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)², eriti selle artiklit 185,
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 851/2004 (millega asutatakse Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus)³, eriti selle artiklit 23,
 - võttes arvesse komisjoni 19. novembri 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 (raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185)⁴, eriti selle artiklit 94,
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 77 ja VI lisa,
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ning keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni arvamust (A7-0123/2012),
1. annab heakskiidu Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta raamatupidamiskontode sulgemisele;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse direktorile, nõukogule, komisjonile ja kontrollikojale ning korraldada selle avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

¹ ELT C 366, 15.12.2011, lk 122.

² ELT L 248, 16.9.2002, lk 1.

³ ELT L 142, 30.4.2004, lk 1.

⁴ ELT L 357, 31.12.2002, lk 72.

3. Euroopa Parlamendi 10. mai 2012. aasta resolutsiooni tähelepanekutega, mis on Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitleva otsuse lahutamatu osa (C7-0287/2011 – 2011/2227(DEC))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta lõplikku raamatupidamise aastaaruannet,
 - võttes arvesse kontrollikoja aruannet Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 2010. aasta raamatupidamise aastaaruande kohta koos keskuse vastustega¹,
 - võttes arvesse nõukogu 21. veebruari 2012. aasta soovitus (06083/2012 – C7-0051/2012),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 319,
 - võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)², eriti selle artiklit 185,
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 851/2004 (millega asutatakse Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus)³, eriti selle artiklit 23,
 - võttes arvesse komisjoni 19. novembri 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 (raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185)⁴, eriti selle artiklit 94,
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 77 ja VI lisa,
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ning keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni arvamust (A7-0123/2012),
- A. arvestades, et kontrollikoda märkis, et ta sai piisava kindluse Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse (edaspidi: „keskus”) 2010. aasta raamatupidamise aastaaruande usaldatavuse ja selle aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta;
- B. arvestades, et Euroopa Parlament andis 10. mail 2011. aastal heakskiidu keskuse direktori tegevusele selle 2009. aasta eelarve täitmisel⁵, ning arvestades, et eelarve täitmisele heakskiidu andmise otsusele lisatud resolutsioonis palus parlament keskusel teha muu hulgas järgmist:
- võrrelda kontrollikoja aruandele lisatavas tabelis selle aasta tulemusi, mille

¹ ELT C 366, 15.12.2011, lk 122.

² ELT L 248, 16.9.2002, lk 1.

³ ELT L 142, 30.4.2004, lk 1.

⁴ ELT L 357, 31.12.2002, lk 72.

⁵ ELT L 250, 27.9.2011, lk 145.

eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitletakse, ning sellele eelnenud aasta tulemusi;

- võtta meetmeid ulatusliku assigneeringute ülekandmise vastu, mis mõjub halvasti eelarve täitmisele ja rikub aastasuse põhimõtet;
- täita kohustus saata eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile keskuse direktori koostatud aruanne kokkuvõttega siseauditi talituse soovitudest;

- C. arvestades, et keskuse 2010. aasta eelarve oli kokku 57 800 000 eurot, mis on 17,5% rohkem kui 2009. aasta kogueelarve 49 200 000 eurot; arvestades, et Euroopa Liidu kogupanus keskuse 2010. aasta eelarvesse oli 56 225 000 eurot;

Eelarve haldamine ja finantsjuhtimine

1. tuletab meelde, et liidu esialgne rahaline osalus keskuse eelarves oli 2010. aastal 53 078 000 eurot; märgib, et sellele lisati ülejäägi tagasinõudmisest saadud 145 000 eurot, mistõttu liidu koguosalus 2010. aastal oli 53 223 000;
2. rõhutab, et Euroopa Liidu 2010. aasta üldelarve kohaselt oli keskusele ettenähtud toetuse kogusumma 56 225 000 eurot ja see koosnes järgmistest osadest:
 - 33 360 000 eurot jaotiste 1 ja 2 alusel ning
 - 22 895 000 eurot jaotise 3 alusel, millest 10 000 000 eurot on makstud;märgib siiski, et samas dokumendis on liidu 2010. aasta kogupanusena esitatud 53 223 000 eurot; võtab teadmiseks komisjoni avalduse, et liidu toetus keskusele aastal 2010 oli 56 225 000 eurot ning et summa 53 223 000 eurot tuleneb ebajärjepidevusest eelarve arvandmetele lisatud tekstis; on arvamisel, et see kajastab asjaolu, et komisjon peab edastama eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile igal aastal koondteabe igale asutusele Euroopa Liidu üldelarvest eraldatud vahendite kohta kokku;
3. võtab teadmiseks, et keskus sõlmis laienemise peadirektoraadiga teise toetuslepingu, mille esialgne kestus on kaks aastat, ning et sellele järgnenud eelarve suurendamine 400 000 euro võrra ajavahemikuks 2009–2010 täideti 2010. aastal; märgib, et 2011. aastal pidi keskus esitama taotluse toetuse kestuse pikendamiseks;
4. võtab keskuse 2010. aasta lõpliku raamatupidamise aastaaruande põhjal teadmiseks, et keskuse eelarve täitmise määr kulukohustuste assigneeringute osas oli 95%; tunneb samas muret, et maksete osas küündis eelarve täitmine ainult 68%ni kogu eelarvest; on siiski veendunud, et isegi see on edasimineku võrreldes 2009. aasta 59%ga, kuid arvab, et keskus peab selles osas veel jõupingutusi tegema;
5. rõhutab, et maksete assigneeringute täitmismäär paranes 92,7%-le, mis teeb kasutamata assigneeringute mahuks 3 800 000 eurot; märgib, et assigneeringute alakasutus on seotud asjaoluga, et keskus piiras maksete assigneeringute taotlusi, et vähendada oma pangakontol aasta lõpus olevat rahasummat, nii nagu kontrollikoda ja komisjon nõudsid;
6. märgib keskuse 2010. aasta tegevusaruande põhjal, et direktor eelarvevahendite

käsitajana delegeeris finantsvastutuse viiele üksusejuhile ning teatavaks ajavahemikuks direktori büroo koordinaatorile; märgib siiski, et kõik rohkem kui 250 000 euro suurused lepingud peab allkirjastama direktor;

Assigneeringute ülekandmine

7. võtab kontrollikoja aruande põhjal teadmiseks, et 2010. aastal kanti 2011. aastasse üle 15 600 000 euro suurune summa, mis moodustab kogu eelarvest 27%, sh 50% jaotisest 3 (tegevuskulud); nõuab taas kord tungivalt, et keskus kõrvaldaks kiiresti puudused, mis kontrollikoda ülekandmise osas leidis; rõhutab, et ulatuslik ülekandmine avaldab negatiivset mõju eelarve täitmisele;
8. tunneb muret, et selline ülekandmise tase on võrreldes kumuleerunud kulude väikese summaga liiga suur ning vastuolus eelarve aastasuse põhimõttega;

Raamatupidamissüsteem

9. märgib keskuse eelarve haldamise ja finantsjuhtimise aruande põhjal, et 2010. aasta oli esimene kord, kui keskus kasutas kogu aasta kestel Euroopa Komisjoni integreeritud eelarve- ja raamatupidamissüsteemi (ABAC WF);
10. võtab iga-aastase tegevusaruande põhjal teadmiseks, et keskus viis läbi maksete ja kulukohustuste sisemenetluste kontrolli;

Hanked

11. märgib keskuse iga-aastase tegevusaruande põhjal, et hankeüksus käsitles 50 avatud menetlust ja 18 läbirääkimistega menetlust, samuti kaheksat toetustaotluste avaldamise kutset; palub keskusel esitada eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile kõikide hankemenetluste tulemused;
12. märgib, et pärast viis aastat kestnud läbirääkimisi allkirjastasid keskus ning Rootsi vanurite hoolekande ja rahvatervise ministeerium asukohakokkuleppe;

Personal

13. võtab teadmiseks, et keskuse endine direktor lahkus keskusest 2010. aasta veebruaris ning asus tööle Maailma Terviseorganisatsioon Euroopa piirkondlikus büroos;
14. nõuab tungivalt, et keskus kehtestaks piisavad meetmed, et tagada oma töölevõtmismenetluste läbipaistvus; tunneb eriti muret kontrollikoja järelduste pärast, mille kohaselt ei olnud eelnevalt kehtestatud lävendeid, mille alusel kandidaadid intervjuule pääsevad, ega ka lävendeid reservnimekirja lisamiseks; märgib, et selle ajendiks võib olla onupojapoliitika või huvide konflikti varjamine;
15. märgib keskuse eelarve haldamise ja finantsjuhtimise aruande põhjal, et 31. detsembril 2010 täitsid keskuse 2010. aasta ametikohtade loetelus ette nähtud 200 ametikohast 175 ajutised teenistujad;
16. tõdeb aruande põhjal samuti, et ajutiste teenistujate ja lepinguliste töötajate volavuse määr oli 2010. aastal 7%;
17. peab keskust tähtsaks ELi asutuseks haiguste seire tugevdamisel ja arendamisel

Euroopas ning nakkushaigustest inimese tervisele tulenevate praeguste ja tekkivate ohtude hindamisel ja neist teavitamisel ning Euroopa tervishoiuteadmiste koondamisel;

Tulemused

18. märgib, et keskus töötab koos oma partneritega praegu selle nimel, et viia ellu muudatused 2009. aasta H1N1 pandeemiast saadud õppetundide põhjal, et keskuse tegevust edaspidi tõhusamaks muuta; rõhutab siiski, et keskus andis olulise panuse H1N1 pandeemia vastu võitlemise meetmetesse, andes 2009. aastal välja esialgsed juhised spetsiaalse pandeemilise gripiviiruse vaktsiini kasutamise kohta;

Siseaudit

19. tõdeb eelarve haldamise ja finantsjuhtimise aruande põhjal, et sisekontrollisüsteemi rakendamine vaadati läbi; tunneb eelkõige muret, et kahte standardit (talituspidevus ja tegevuse hindamine) ei ole ikka veel rakendatud ning neli standardit on rakendatud ainult osaliselt; nõuab seepärast tungivalt, et keskus võtaks selles osas kiiresti meetmeid ning teavitaks eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavat institutsiooni nende standardite rakendamise seisust;
20. tõdeb keskuse eelarve haldamise ja finantsjuhtimise aruande põhjal, et kavandatud siseauditi talituse audit iga-aastase töökava koostamist toetavate protsesside kohta fookusega juhtimisinfosüsteemil lükati edasi 2011. aastasse; seepärast palub keskusel eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavat institutsiooni siseauditi talituse tähelepanekutest teavitada;
21. tõdeb keskuse aruande põhjal samuti, et 2010. aasta lõpus ei sisaldanud siseauditi talituse audit kriitilisi tähelepanekuid, kuid kuus tähtsat soovitusi olid veel täitmata; on saanud keskuselt teavet, et neli neist soovitustest puudutavad tervishoiualast teavitamist, tulemuslikkuse näitajaid, finantsjuhtimises osalejate kasutatavaid kontrollnimekirju ning keskuse koosolekute kulude eelarvestamist; nõuab tungivalt, et keskus teavitaks eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavat institutsiooni ülejäänud kahest soovitusest, mida keskus veel täitnud ei ole;
22. juhib tähelepanu oma eelmistes eelarve täitmisele heakskiidu andmise raportites esitatud soovitustele, mis on lisatud käesolevale resolutsioonile;
23. viitab eelarve täitmisele heakskiidu andmise otsusele lisatud muude horisontaalsete tähelepanekute osas oma 10. mai 2012. aasta resolutsioonile¹ asutuste tulemuste, finantsjuhtimise ja kontrolli kohta.

¹ Vastuvõetud tekstid, P7_TA(2012)0164.

LISA
Euroopa Parlamendi soovitusel aastatel

Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus	2006	2007	2008	2009
Tulemused/ Hanked	<ul style="list-style-type: none"> Hanke-eeskirju ei kohaldata rangelt: puuduvad selged valikukriteeriumid; vale menetluse valik; ei järgita pakkumiskutses kirjeldatud menetlust; menetlus on puudulikult dokumenteeritud. 	–	<ul style="list-style-type: none"> Palub, et keskus võrdleks selle aasta tulemusi, mille eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitletakse, ja sellele eelnenud aasta tulemusi, et eelarve täitmisele heakskiitu andev asutus saaks üht aastat teisega võrreldes paremini hinnata keskuse töö tulemuslikkust. Puudus asukohakokkulepe keskuse ja Rootsi valitsuse vahel, sest mitmed küsimused olid lahendamata ning oli vaja läbirääkimisi jätkata. 	<ul style="list-style-type: none"> Kutsub keskust üles võrdlema tabelis eelarve täitmisele heakskiidu andmist puudutaval aastal lõpuleviidud tegevusi eelnenud aastal lõpuleviidud tegevustega.
Assigneeringute ülekandmine	<ul style="list-style-type: none"> Aastasuse põhimõtet ei järgita rangelt: peaaegu 45% aasta kulukohustustest kanti üle. Lisaks sellele tehti 2006. aasta teisel poolel palju ülekandmisi → personalivajaduste ebatäpne hindamine. 	<ul style="list-style-type: none"> Aastasuse põhimõtet ei järgita rangelt: puudused keskuse eelarve kavandamises, järelevalves ja rakendamises. Eelarve muudatuste üle otsustamisel ei hinnatud nende mõju töökavale ja eesmärkide saavutamisele. 	<ul style="list-style-type: none"> Aastasuse põhimõtet ei järgita rangelt: puudused keskuse eelarve kavandamises ja rakendamises. Palub komisjonil uurida võimalusi, kuidas tagada vajadustepõhise sularahahalduse põhimõtte rakendamine → keskusel on pikkadel perioodidel väga suur sularahareserv (31. detsember 2008: 16 705 091 eurot). 	<ul style="list-style-type: none"> Palub keskusel teavitada eelarve täitmisele heakskiitu andvat asutust selle puuduse kõrvaldamiseks võetud meetmetest. Ülatuslik ülekandmine, mis avaldab negatiivset mõju eelarve täitmisele ning on vastuolus aastasuse põhimõttega.
Personal	–	–	<ul style="list-style-type: none"> Puudused töötajate värbamismenetluste kavandamisel. 	–
Siseaudit	<ul style="list-style-type: none"> Võeti õiguslikke kohustusi ilma eelnevate eelarveliste kulukohustusteta, mis on vastuolus finantsmäärusega. 	<ul style="list-style-type: none"> Keskus ei järginud finantsmäärust ja säästlikkuse põhimõtet: 2007. aastal maksis keskus 0,5 miljonit eurot oma peahoone renoveerimise eest keskuse ja hoone omaniku vahelise kokkuleppe tagajärjel. Kokkuleppes ei olnud täpsustatud tööde sisu, tähtaegu ega maksetingimusi. 	<ul style="list-style-type: none"> Keskus ei ole täielikult täitnud oma kohustust saata eelarve täitmisele heakskiitu andvale asutusele keskuse direktori koostatud aruanne, milles võetakse kokku siseaudiitori tehtud siseauditid. 	<ul style="list-style-type: none"> Keskus ei ole täielikult täitnud oma kohustust saata eelarve täitmisele heakskiitu andvale asutusele keskuse direktori koostatud aruanne kokkuvõttega siseauditi talituse esitatud soovitudest.